



1993

MEZINÁRODNÍ ŠACHOVÁ DOVOLENÁ  
SLAVOJ ČESKÝ BROD



TELOVÝCHOVNÁ JEDNOTA

# SLAVOJ ČESKÝ BROD

PSC 282 01

Oddily: atletika, kopaná, košíková, lední hokej, odbíjená, tenis,  
stolní tenis, šachy, základní tělesná výchova, cyklistika

## Information about the Chess Holiday:

Prof. Jaroslav P e l i k á n , Palackého Str. 455  
282 01 Český Brod near Prague

Telephone in the evening: + 42 203 3053 - English, German, Czech

Vaše zpráva zn. ze dne

Noše značka Český Brod 12th January 1993

Věc:

Datum

I N T E R N A T I O N A L C H E S S H O L I D A Y 1 9 9 3

I N T H E C Z E C H R E P U B L I C

Č e s k ý B r o d n e a r P r a g u e 1 0 . 7 . - 1 7 . 7 . - 2 4 . 7 . - 3 1 . 7 .

Dear Chess Friends,

The Chess Club Slavoj Český Brod is sending you an invitation to the "INTERNATIONAL PARENTS and CHILDREN CHESS HOLIDAY". Český Brod is a small town 30 km = 20 miles east of the centre of Prague, train connection every hour - in 40 minutes to Praha-Masaryk Railway Station.

The Chess Holiday concerns children and their parents or relatives or other responsible heads. Single chess-players are also welcomed as well as holiday-makers who do not play or do not want to play chess. The holiday is suitable for groups too.

In addition to the chess programme we prepare: trips to Prague, tourism and sport /bathing, swimming, tennis and ball games/. You can also order a ticket to the theatre or to a concert or you can fly over Prague.

We have begun the tradition of European Chess Holiday in the centre of Europe and this will already be the third year of the Holiday.

**T e r m s :** 1st Term - arrival at Český Brod on 10th July  
departure on 17th July 1993

2nd Term - arrival at Český Brod on 17th July  
departure on 24th July 1993

3rd Term - arrival at Český Brod on 24th July  
departure on 31st July 1993

All the terms begin and end on Saturdays / 10th, 17th, 24th and 31st July 1993 /.

We are prepared to meet you already in Prague and to take you to Český Brod. Please write to us, how and when you come / car, train, bus, airplane - the date and hour of your arrival, which bus or railway station /.

Vyřizuje:

telefon:

Accommodation, Board and Price:

Bed and full board are prepared at the Slavoj Sokolovna Hotel. The price includes a hotel accommodation /rooms for 2 or 3 persons, every hotel room has a W.C. and a shower/, full board three times a day, 2 half-day bus trips to Prague, free entry into the playing chess hall and the chess clubrooms, the tournament entry fee, a rich programme for non-chessplayers, the winners' celebration with a farewell party and souvenirs for winners and other participants.

## Price:

210 USD or 320 DM for 1 term and 1 person born in 1977 and older  
180 USD or 280 DM for 1 term and 1 person born in 1978 - 1982  
160 USD or 240 DM for 1 term and 1 person born in 1983 - 1987  
110 USD or 160 DM for 1 term and 1 person born in 1988 and younger

Child born in 1988 and younger without bed and full board does not pay anything. The 10th member of a group does not pay /Head of the group/

If you want to have a single room, you pay 45 USD or 70 DM more = 255 USD or 390 DM. Retired born in 1933 a. older pay 180 USD or 280 DM.

## Chess programme:

On the programme, there are international tournaments for children and adult chess-players as follows:

- a/ beginners and weak chess-players - 1 hour the whole game
- b/ advanced chessplayers - each player half an hour for a game /Rapid/
- c/ very good chess-players - each half an hour for a game /Rapid/
- d/ chessplayers with classification who want to play more chess than to make holiday - each 2 hours for 40 moves, then 1 hour 20 moves.

Chess tournaments a/, b/, c/ will be played from Sunday till Friday /in the morning 3 or 4 rounds a day/

Chess tournaments d/ will be played from Sunday till Friday too; on Sunday, Monday and Wednesday 2 rounds - / 9 rounds/

## Entries:

The entry is to be sent off before the end of April 1993 on the enclosed entry form to the following address:

Prof. Jaroslav P e l i k á n , Director of the International Parents and Children Chess Holiday, Palackého Street 455,  
282 01 Č e s k ý B r o d n e a r P r a g u e , C z e c h R e p u b l i c - Č R

If you have a special wish or if you want to come several days earlier or if you want to leave several days later, or if you have not the entry form or if you want to have any other information, please write to the above mentioned address of Prof. Jaroslav Pelikán.

After receiving your entry form we will send you the programme and we will inform you about the way of paying for the Chess Holiday. You can write in English, German or French.

„GENS UNA SUMUS  
Tělovýchovná jednota SLAVOJ  
oddíl šachov  
Český Brod, okres Kolín

Ing. Zdeněk Chybny  
Chairman of the Chess Club  
Slavoj Český Brod

Prof. Jaroslav Pelikán  
Director of the International  
Chess Holiday in Český Brod

Some Information about the International Chess Holiday 1991 and 1992

In 1991 there were 180 holiday-makers from the Netherlands, Sweden, Germany, Great Britain and Czechoslovakia in Český Brod, among them 121 chess-players in tournaments - 2 Top Tournaments, 4 Main Tournaments, 2 Secondary tournaments and 3 Holiday-makers' Tournaments.

In 1992 two terms again - 210 holiday-makers from the Netherlands, Germany, Sweden, Russia, Denmark, England and Czechoslovakia, 163 chess-players in tournaments - 2 Top Tournaments, 3 Main Tournaments, 1 Secondary Tournament, 1 great Open Tournament and 5 Holiday-makers' Tournaments.

A few lines from the letters we received:

P. Dalling, Sweden: "We just want to thank you all in Český Brod for a fantastic chess holiday. Our week with you was one of our best and most interesting holidays ever and we will never forget your kindness and hospitality."

WIGM Fenny Heemskerk, the Netherlands: "I have very pleasant memories from the tournament. It was very good organized. Also the bus trips were very pleasant. It was a real holiday tournament, in the morning chess, and in the afternoon nice trips. I hope to come again next year."

H.H. Seifarth, Germany: "Recht herzlichen Dank für die schöne erlebnisreiche Woche in Český Brod bei diesem grandiosen Turnier."

J.H. Peeters, the Netherlands: "Mein Sohn und ich, wir haben uns großartig amüsiert."

H. Bouwens, the Netherlands: "Everything was perfect organized. I liked it very much that besides chess there was the possibility to see something from the city of Prague."

Heinz Schmitz, Germany: "Es war tatsächlich ein Familienturnier. Eltern mit schachspielenden Kindern, Kinder mit schachspielenden Eltern, junge Menschen und wie wir auch eine ganze Menge älterer Menschen ... Es war ein schöner Urlaub!"

Maarten de Zeeuw, the Netherlands: "Being in love with only one person feels great, so you can imagine how I feel having fallen in love with a country with millions of inhabitants."

In 1992 these chess-players belonged to the best in Top tournaments:

Belov ROS, de Zeeuw NED, Meyer SVE, Braathen SVE, Lindörfer Kl. BRD, Dr. Vrabec TCH, Drbohlav TCH, Richter TCH, de Wijs NED, Drs. Mes NED, Fogel SVE, Vojta TCH, Kroneder BRD, Kaliková TCH, Ing. Koudelka TCH, Schmitz BRD, Michálek TCH, Pliva TCH, Bijvank NED, Vohánka TCH, van Gelder NED, Johnsson SVE, Stehlik TCH, Beran TCH, Gutman TCH etc.

These chess-players belonged to the best in Holiday-makers' tourneys:

Aubel NED, Hellberg SVE, Bartusch BRD, Becher BRD, Köhler St. BRD, Kruyt NED, Bermann SVE, Beer BRD, Köhler L. BRD, Weigand BRD, Heemskerk Fenny, NED, Hartung BRD, Kruidenier NED, Rijkschroeff NED, van Hal NED, Blok NED, Schuurbiere NED, Weesenaar NED, Meyer BRD, Tietjen Barbara BRD, Waller SVE, Knobling BRD, Pfeiffer Uwe BRD, van As NED, Nijenhof NED, v.d. Geer NED, Murphy ENG, R. Tietjen BRD, Eisner sen. TCH, Bouwhuis R. NED, Slobbe NED, Luzar TCH, Warás SVE etc.

These chess-players belonged to the best in Main Tournaments:

Theisinger BRD, Sannerstedt SVE, Eisner jun. TCH, Lars Bo Björknes DAN, Järhult SVE, Matějovský TCH, Tietjen Daniela BRD, Ing. Urban TCH, Kalisch BRD, Ing. Chybný TCH, Schoenmakers NED, Jirovský P. TCH, Ing. Pavlíček TCH, Kalik TCH, Jakobsson SVE, Zajiček TCH, Belova Larissa ROS, Wilkens BRD, Ing. Tadlek TCH, Němeček TCH, van Schaik NED etc.

These chess-players belonged to the best among children:

Houben J. NED, Hofman R. NED, Bouwhuis M. NED, Houben P. NED, Pfeiffer Ute BRD, van Elk R. NED, Lindörfer St. BRD, Daneš TCH, Wolfenbuttel NED, van Elk F. NED, Lindörfer P. BRD, Bartoš TCH, Forman Št. TCH, Fischer TCH, Kambach Katja BRD, Eisner O. TCH, Jakob BRD, Vendl TCH, Hagerová Monika SLO, Horváth SLO, Macek TCH etc.